

باهم رو برو شده بودند بهمن هر تیری که می انداخت خورشید در دو شمشیر میربد چون خورشید در دو تیر انداختی دو از شصت تیرها
شدی بهمن خودسوار بجستی و چالاکی بیکسو شدی شگفتر آنکه چون بهمن بندق انداختی خورشید در دو تیر تفنگ سر دادی
مهره بر مهره رسیدی و هر دو سالم ماندندی و بهمن بهنگام بندق انداختن خورشید در دو چند مرتبه بسرعت بیکسو شد
در سال هزار و بیست و نه هجری از عنصر ستان بر آسمان شتافت خواجه حافظ فرماید   هرگز نمیرد آنکه دلش زنده شد ۲
بعشق   ثبت است بر جریده عالم دوام ما   از نژاد سالم رزبان است بفنون العلوم رسید در ریاضت کشید
خوشی گوید دیدم خردمند بار رستم نامی از نژاد بهرام گور که از همین شاگردان کیوان است رو برو شده به یکدیگر از رده ها
بر آمد از نفس او آتش با ریدی و تنومند چابریر ازان دم بسوخت خردمند پس از مرگ بهمن بسه ماه باغاز جا پیوست
بزرگی فرماید   مرد خردمند هنرپیشه را عمر دو بایست درین روزگار تا بیکی تجربه اموختن با دگری تجربه بردن بکار
ازین نامداران خلاف عادت در همین جهان چون آفتاب پوشانیدن و در شب پیدا کردن ستاره بروز آشکار
ساختن و در عالم سفلی چون ریش بر آب و بار ور گردانیدن درخت بهنگام و سبز کردن درخت خشک و سجود اشجار و در میان
آسمان و زمین چون برق و مانند آن نمودن و در کهنه جهان چون انقلاب پیکر جانور و پوشانیدن خود سوار از چشم مردم
و نمودن به پیکر گوناگون و صورت بسیار نقل کرده اند و شمه ازان در بزم گاه درویش خوشی است گویند قوت انقطاع این گروه
عنصری بدن بمرتبه بود که هرگاه خواستندی از تن جدا شدندی و جمیع علوم مشهوره و غریبه را از علما اجلا فرا گرفته بودند
و از این قبیل امور عجیبه بنمودندی و بقوت ریاضت ماده عناصر طاعت ایشان میکرد و گرد او نامه در تتمه این چهار آزاده
یعنی خراد و خورشید درد و بهمن و خردمند را دیده و دعای خیر درباره نامه نگار بجای آوردند و نوید دریافت مقصد اعلی
دادند و شیخ سعدی میفرماید   سزد ار صاحبدلی روزی برحمت   کند در کار درویشان دعائی
که از نژاد گودرز کشواد بوده چون آذر کیوان به بیشه خرامید در باز پسین روزها فرزانه بهرام از سر آزاده در تتمه ریاضت
مشغول شد و او مردی بود مراتب منطقیات و طبیعیات و ریاضیات و الهیات از پارسی و پهلوی و تازی زبان آنچه
نقل افتاده بگاه و چند نسخه صحیح فرا گرفته و نیکو خوانده و از منقولات و معقولات بهره دانا و در حکمت نخستین دکردنی فرزانه
در سا و فیلسوف بود و از سلمان نسبت شاگردی ظهوری را بخواجه جمال الدین محمود که از تلامذه ملا جلال دوانی است رحمه الله
درست کرده کتاب شارستان دانش و گلستان بینش پیراسته و فراز آورده فرزانه بهرام است و در شارستان که از خرام آورده

او بند همچنین اول ایشان هیچو آخر و انجامین مانند آغازین و عدد ائمه بنا بر اخبار نبی ع از ده و دو است یازده تن که شهید شده اند دوازدهم
ایشان پایدار و قایم است انجام او ظهور کند و جهان را که پر کرده اند از داد چنانکه پر شده از جور و ظلم و گویند ابوبکر و عمر و عثمان
و بنی امیه و عباسیه با یاوران خود همه غاصب حق ائمه معصومین بودند و ایشان را نفرین کنند و بعضی از ایشان گویند که عثمان
مصاحف را سوخت بعضی از سورها که در شان علی و فضل آل او بود برانداخت و یکی از آن سورها اینست هذه السورة قوله تعالی

بسم الله الرحمن الرحیم یا ایها الذین آمنوا آمنوا با 97
لنورین انزلناهما اتی علیکم آیاتی ویحذرکم عذاب یوم عظیم نوران بعضها من بعض وانا ل
لسمیع علیم نوران بعضهما من بعض ان الذین یوفون بعهد الله ورسوله فی آیات لهم جنات
النعیم والذین یکفرون من بعد ما آمنوا بنقضهم میثاقهم وما عاهدهم الرسول علیه یقذفون
فی الجحیم ظلموا انفسهم وعصوا الوصی الرسول اولئک یسقون من حمیم ان الذی نور السموات و
الارض بما شاء واصطفی من الملائکة والرسل وجعل من المؤمنین اولئک فی خلقه یفعل الله ما یشاء
لا اله الا هو الرحمن الرحیم قد مکر الذین من قبلهم برسلهم فاخذتهم بمکرهم ان اخذی شدید الیم
ان الله اهلک عادا وثمود بما کسبوا وجعلهم لکم تذکرة افلا تتقون وفرعون بما طغی علی موسی
واخیه هارون اغرقته ومن تبعه اجمعین لیکون لکم آیة وان اکثرهم فاسقون ان الله
یجمعهم فی یوم الحشر فلا یستطیعون الجواب حین یسألون ان الجحیم ماویهم وان الله علیم حکیم
یا ایها الرسول بلغ انذاری فسوف یعلمون قد خسر الذین کانوا عن آیاتی وحکمی معرضون مثل الذین
یوفون بعهد الله انی جزاؤهم جنات النعیم ان الله لذو مغفرة واجر عظیم وان علیا من المتقین
وانا لنوفیه حقه یوم الدین وما نحن عن ظلمه بغافلین واکرمه علی اهلک اجمعین فانه وذریته الصا
برون وان عدوهم امام المجرمین قل للذین کفروا بعد ما آمنوا طلبتم زینة الحیوة الدنیا واستعجلتم
بها ونسیتم ما وعدکم الله ورسوله ونقضتم العهود من بعد توکیدها وقد ضربنا لکم الامثال لعلکم
تهتدون یا ایها الرسول قد انزلنا الیک آیات بینات فیها من یتوفه مؤمنا ومن یتولیه من بعدک
یظهرون فاعرض عنهم انهم معرضون انا لهم محضرون فی یوم لا یغنی عنهم شیئا ولا هم یرحمون وان لهم

وَإِنَّ لَهُمْ فِي جَهَنَّمَ مَقَامًا عَنْهُ لَا يَعْدِلُونَ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَهَارُونَ
بِمَا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ فَجَعَلْنَا مِنْهُمُ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَلَعَنَّاهُمْ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ فَاصْبِرْ فَسَوْفَ يُبْلَوْنَ وَلَقَدْ
آتَيْنَاكَ الْحُكْمَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ وَجَعَلْنَا لَكَ مِنْهُمْ وَصِيًّا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ وَمَنْ يَتَوَلَّ عَنْ أَمْرِي فَإِنِّي
فَلْيَتَمَتَّعْ بِكُفْرِهِمْ قَلِيلًا فَلَا تَسْأَلْ عَنِ النَّاكِثِينَ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ قَدْ جَعَلْنَا لَكَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ آمَنُوا عَهْدًا
فَخُذْهُ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ إِنَّ عَلِيًّا قَانِتًا بِاللَّيْلِ سَاجِدًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو ثَوَابَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي
الَّذِينَ ظَلَمُوا وَهُمْ بِعَذَابِي يَعْلَمُونَ سَنَجْعَلُ الْأَغْلَالَ وَهُمْ عَلَى أَعْمَالِهِمْ يَنْدَمُونَ إِنَّا بَشَّرْنَاكَ بِذُرِّيَّتِهِ
الصَّالِحِينَ وَإِنَّهُمْ لِأَمْرِنَا فَعَلَيْهِمْ مِنِّي صَلَوَاتٌ وَرَحْمَةٌ أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا فِي يَوْمِ يُبْعَثُونَ وَعَلَى الَّذِينَ آمَنُوا
عَلَيْهِمْ مِنْ بَعْدِكَ غَضَبِي إِنَّهُمْ قَوْمُ سَوْءٍ خَاسِرُونَ وَعَلَى الَّذِينَ سَلَكُوا مَسْلَكَهُمْ مِنِّي رَحْمَةٌ وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ
آمِنُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

طریق اخباریان این طریق را مروج درین ایام الحال ملا محمد امین استرابادی شده و گویند بعد از تحصیل علوم عقلی و نقلی بمکه معظمه رفته و بعد از مقابله حدیث بدین مذهب رفته و کتاب فوائد مدنیه تصنیف کرده و او در رساله قطب شاهی که برای علمای سکندر در دستگاه محمد قلی قطب شاه نوشته آورده بدانکه مطلب اعلی و مقصد اقصی معرفت خصوصیات مبدأ و معاد است و تعبیر از این معنی در آیات کریمه بایمان و الیوم الآخر شده و حدیث شریف امیر المؤمنین و امام المتقین صلوات الله و سلامه علیه و علی اولاده الطاهرین رحم الله امرء عرف من این و فی این و الی این در این معنی وارد شده و افاضل در تحصیل این مقام چند فرقه شده اند که مخالف اصحاب وحی بوده اند و ایشان را متکلمین میگویند از این جهت که فن کلام در مسئله کلام المعرفة تطویل کلام کرده اند و مذاهب مختلفه پیش گرفته اند و طایفه دیگر التزام کرده اند و ایشان را حکمای مشائین میگویند از جهت که اوایل ایشان در رکاب ارسطو مشی میکردند و گویند ارسطو وزیر اسکندر شده بود و نزد وی بود وقتیکه اسکندر سیر میکرد و در آن اثنا اخذ علوم از ارسطو میکردند و یک فرقه دیگر تحصیل این مقام بریاضات کرده اند پس طایفه از این فرق التزام کرده اند که مخالف اصحاب وحی نگویند و ایشان را صوفیه متشرعین میگویند و طایفه دیگر التزام این نکرده اند و ایشان را حکمای اشراقیین میگویند و افلاطون که استاد ارسطو است تعلم و تعلیم بطریق ریاضت کرده و فرقه دیگر تحصیل این مقام از روی کلام اصحاب عصمت کرده اند و التزام این کرده اند که در هر مسئله که ممکن باشد عادة که عقل در آن غلط کند متمسک باحادیث اصحاب عصمت شوند و ایشان را اخباریین میگویند و اصحاب ائمه طاهرین علیهم الصلوة والسلام همه از این طریق داشتند و ائمه علیهم السلام ایشان را نهی کرده بودند از فن کلام

و چون از فوائد اصناف امم بود لهذا النسخهٔ مذکوره را که مملو از اصول هر طایفه و فریق و مدون از معتقدات جمیع
ملل و نحل بالتفصیل و التفریق است جهت اشاعت فوائد و ازاعت فرائد مطبوع ساخت تا همگنان از مطالعهٔ آن حظ
وافر و بهرهٔ کامل دریابند چنانچه چندین نسخه که درین دیار بنظر در آمده خالی از تصحیف و تحریف و اختلاف عبارات
سقیم بوده پس بکمال جهد و مساعی از روی نسخهٔ صحیحه که از شاه جهان آباد بکف استحصال در آمده بود شکوک و
اغلاط را تا وسع امکان مندفع ساخته بمعرض تصحیح در آورد و علاوه اکثر لغات آن که بسبب اختلاف السنه ۱۰۲
و مصطلحات هر فریق بدون رجوع بکتب لغات اطلاع و آگاهی از آن دشوار لهذا التسهیلا للناظرین و افاده
للطالبین از کتب معتبره لغات و استفسار و استنباط از علمای آن فرق مهما امکن تحقیق و تنقیح نموده بخاتمهٔ
این کتاب در چند اوراق علحده منت نمود که بی رنج للطایل عرایس معانی آن بمنصهٔ ادراک جلوه گر گردد از بهر
بر آوردن نعمت چنان طریق بنا نهاد که حرف اول را باب و حرف ثانی را فصل قرار داد و آن را بعد تکمیل کتاب
لاحق ساخت و پس از آن صحت نامهٔ اغلاط و بعد از آن خطبه ثبت نمود تا متجسسان این رموز و محصلان

این مرموز باسانیش فرا گیرند و منه التوفیق

بالحق و الارشاد و الهدایة الی

الصواب و السداد



بسم الله الرحمن الرحيم

بعد حمد علام الغيوبي كه لوحه وجود بشر را در دبستان تعليم اسما بنقوش ادراك حقايق اشيا منقش فرموده و عنوان
نهاد قابل ارشاد او را بسمه عشرو آتيناه من لدنا علما معنون نموده واحدي كه وحدتهاي اعتباري همه مستهلك در ذات
اوست وكثرتهاي اختلاف مذاهب ومشارب مظاهر صفات او رباعي همسايه وهم نشين وهمره همه اوست در دلق
گدا واطلس شه همه اوست در انجمن فرق ونهانخانه جمع بالله همه اوست ثم بالله همه اوست وصلوة طيبات و
تحيات زاكيات نثار ارواح مقدسه انبيا ورسل على نبينا وعليهم السلم كه هاديان سبل وپيشوايان طريق حق و
كلمند اما بعد بنده احقر اضعف بوظيفه هيچمداني موظف نيز داشرف در حضرت كشورخدايان قلمرو تحقيقات
واورنگ آرايان شهرستان تدقيقات عرض ميدهد كه قادر علام وفياض منعام جلت عظمته وعمت رحمته هر يكي
از اصناف انام را بمقتضاي استعداد فطري او ميلان خاطر باختيار طريقي خاص وارتكاب ملتي باختصاص
بخشيده تا گروهي بحليه مشربي محلل وقومي بتهذيب مذهبي مكلل بوده مظاهر انوار كمال قدرت وجلال صنعت
او باشند وبالبداهه شناخت چنان انواع گوناگون واصناف بوقلمون كه مابه المعرفت ذات حضرت الوهيت تواند
بود وسيله فوز سعادات ابدي ونيل بركات اخروي است چه اقلا از تحصيلين زخارف معارف از تنگناي جهل و
غفلت بوسعت آباد علم ومعرفت برامده از منايع موافقت ومعاشرت ومواسات ومخالطت بايكديگر متمتع
وبهره ور باشند چنانكه روزي در استمعي بخدمت خداوند نعمت وسردفتر دانشمندان جهان جوهر فرد زمره
ارباب احسان زيب محفل كارداني وكامكاري رونق انجمن قدرشناسي وبختياري عالي همم رموزدان معارف
وحكم معالي مناقب وليم بيلي صاحب ادام دولته على سبيل الذكر سخن ميرفت گذارش كردم كه لحاظه اختلاف عقايد
چندين طرق فرق از موافق ومخالف خالي از تكلف وتصلف نيست الا آنكه كتاب دبستان مذاهب در جامعيت
اصناف اعتقادات تمامي ملل ونحل عديم المثل است ارشاد شد كه نسخه برداشتن چنين كتاب بسبب اغلاط تحمل ورزد
وتامل است الا آنكه در قالب طبع كشيده شود چون امتثال امر خدايگاني ممدوح واجب واهم وخالي از فوايد

ام

ازد اد چنانچه پرشده باشد از جور و ظلم و گویند ابوبکر و عمر و عثمان و بنی امیه و عباسیه بابا و دان خود غاصب حق
ائمه معصومین بودند و ایشانرا نفرین کنند و بعضی از ایشان گویند که عثمان مصاحف را سوختند یعنی از سورها که در شأن علی
و فضل آنسرور بود برانداخت و یکی از آن سورها اینست بسم الله الرحمن الرحیم یا ایها الذین آمنوا آمنوا بالنورین
انزلناهما یتلوان علیکم آیاتی ویحذرانکم عذاب یوم عظیم نوران بعضهما من بعض وانا السمیع العلیم ان الذین
یوفون بعهد الله ورسوله فی آیات لهم جنات نعیم والذین کفروا من بعد ما آمنوا بنقضهم میثاقهم وما
عاهدهم الرسول علیه یقذفون فی الجحیم ظلموا انفسهم وعصوا الوصی الرسول اولئک یسقون من حمیم ان الله
الذی نور السموات والارض بما شاء واصطفی من الملائکة والرسل وجعل من المؤمنین اولئک فی خلقه یفعل الله
ما یشاء لا اله الا هو الرحمن الرحیم قد مکر الذین من قبلهم برسلهم فاخذتهم بمکرهم ان اخذی شدید الیم ان الله
قد اهلک عادا وثمود بما کسبوا وجعلهم لکم تذکرة افلا تتقون وفرعون بما طغی علی موسی واخیه هارون اغرقته و
من تبعه اجمعین لیکون لکم آیة وان اکثرکم فاسقون ان الله یجمعهم فی یوم الحشر فلا یستطیعون الجواب حین یسئلون
ان الجحیم مأویهم وان الله علیم حکیم یا ایها الرسول بلغ انذاری فسوف یعلمون قد خسر الذین کانوا عن آیاتی
وحکمی معرضون مثل الذین یوفون بعهدک انی جزیتهم جنات النعیم ان الله لذو مغفرة واجر عظیم و
ان علیا من المتقین وانا لنوفیه حقه یوم الدین ما نحن عن ظلمه بغافلین وکرمناه علی اهلک
اجمعین فانه وذریته لصابرون وان عدوهم امام المجرمین قل للذین کفروا بعدما آمنوا اطلبتم زینة الحیوة
الدنیا واستعجلتم بها ونسیتم ما وعدکم الله ورسوله ونقضتم العهود من بعد توکیدها وقد ضربنا لکم الامثال
لعلکم تهتدون یا ایها الرسول قد انزلنا الیک آیات بینات فیها من یتوفه مؤمنا ومن یتوله من بعدک
یظهرون فاعرض عنهم انهم معرضون انا لهم محضرون فی یوم لا یغنی عنهم شیء ولا هم یرحمون ان لهم فی جهنم
مقاما عنه لا یعدلون فسبح باسم ربک وکن من الساجدین ولقد ارسلنا موسی وهارون بما استخلف فبغوا
هارون فصبر جمیل فجعلنا منهم القردة والخنازیر ولعناهم الی یوم یبعثون فاصبر فسوف یبلون ولقد اتینا
بک الحکم کالذین من قبلک من المرسلین وجعلنا لک منهم وصیا لعلهم یرجعون ومن یتول عن امری فانی
مرجعه فلیتمتعوا بکفرهم قلیلا فلا تسأل عن الناکثین یا ایها الرسول قد جعلنا لک فی اعناق الذین آمنوا عهدا فخذه
وکن من الشاکرین ان علیا قانتا باللیل ساجدا یحذر الآخرة ویرجو ثواب ربه قل هل یستوی الذین ظلموا وهم
بعذابی یعلمون سیجعل الاغلال فی اعناقهم وهم علی اعمالهم یندمون انا بشرناک بذریته الصالحین وانهم لامرنا
لا یخلفون فعلیهم منی صلوات ورحمة احیاء وامواتا یوم یبعثون علی الذین یبغون علیهم من بعدک غضبی انهم
قوم سوء خاسرین وعلی الذین سلکوا مسلکهم منی رحمة وهم فی الغرفات آمنون والحمد لله رب العالمین
طریق اخباریین این طریق را مروج در این هنگام ملا محمد امین استرابادی شد و گویند بعد از تحصیل علوم عقلی و نقلی
بمکه معظمه

نیست
سوره که در قرآن مجید
نیست

و نام فرشته مهت تت ❊ ماده مهر لوک ❊ سینه مهاتل لوک ❊ کعبه مهابهات ❊ نام کتابی در بیان جنگ مهاجوت
❊ بیان بود مهوت ❊ ساعت م یا مبغه ع دو غنیست مینوسار و بلیست ف بهشتهای نشیبین یعنی فره میده
ف نام فرشته خادم یزدان میزد ف مجلس شراب و عشرت میزی ❊ دوستی با نیکوکار میکهه بنذهن ❊ جنس مطاد
میلان ❊ نام شخصی که در عهد ضحاک اختراع کرده و هوا دا حذاد السنه میلانی منسوب بدو باب النون ن امابید
ن نام ستاره زهره است و نام مادر اسکندر نادابن ❊ خدا نامه کرهن فرزند داشتن نابجکو ❊ دکی که از میان نامی
گذشته ن دیز انجن ❊ نیرنگ نرسنگ نام شخصی او تادی که نیم صورت آدمی و نیمه شیر بود نرمید هومی که در آن آدمی
کشند نرنی ❊ زود یافتن ن س لسا بالکل گوشت و استخوان مرده ن ک نکوه ❊ اراده غلبه خود بر غیر نا و
نونیا ف دو یا و یتن اب نیز گویند نوند ع تیز دو نذ عموما و اسب خصوصا نودیستار نام قسم سیم از چهار بخش مردم
نوشاد ف شریعت ن ی نبوجمینه بفتح جیم فارسی بر وزن میوه شینه یعنی خلع باشد نیازک ع جمع نیزک معرب
نیزه هست و از ین ستاره را که مثل نیزه میشود نیازک نامند نیرلی ❊ میان جنوب و مغرب نیا ف آبا و اجداد
باب الواو وا
واختر دشرق واسک ❊ نام اژدها واسه نام او تادی وایب ❊ میان مغرب و شمال واجیم هومی که در آن سه
بزبکشند واد ❊ مذاکردن وجهه هوم ❊ هومیکه در آن پنج بز بکشند وخ دخشود ف باول مضموم و ثانی زده و شین
مضموم و واو معروف پیغمبر را گویند و دو دتر ❊ طریق ودش ❊ بادانیدن بادان وسایتر ❊ نام کتاب مه آباد
وشد ❊ انکه طرح خود نگاه نتواند داشت واواه ❊ شاگردی کردن وی ویزاک ف ویژه بواو مکسور و یای مجهول
یعنی خصوص و خاصه و خالص باشد ویدیا سکند ❊ مفهوم ادراک حواس هاخند ف بضم دال و خای معجمه نام نسکی است
از جمله بیست و یک نسک زند دو هرمزد باول مضموم و ثانی زده و سیم مضموم و زای منقوطه نام ستاره برجیس
که آنرا بتازی مشتری خوانند و نام فرشته موکل بر امور روز هرمز یعنی روز اول هر ماه شمسی و نام پسر بهمن بن
اسفندیار و اورا اورمز و اورمزد نیز گویند هرنیا جهه ❊ نام راجهسی هرلکب ف نام راجهسی هربیانی
فرقه از پیشوان هستلوک جای ماندن بو عماه و هوش وادن باواو و الف و زای فارسی و نون یعنی صحو است یعنی
هوشیار شدن و آن را بعن اب نیز گویند هوم ❊ آتش افروختن و در آن چیزی سوختن هوستاد ف نام قسم اول مردم
از چهار قسم مخلوقات ه ی هیربد ❊ نکاهبان و خادم آتشکده را نامند هیتو ❊ سبب باب الیا ی ایازیلن ❊ کشیدن
و آهنگ کردن یاج یجرویید در بیان عقاید و اعمال ی ز یزدگرد ف نام پادشاه پسر نوشیروان یزدان ف خدا تعالی
یزش ف پستن ی ش یشتن بفتح اول زمزمه کردن و عابد طعام ی ک یکیوک بویه ❊ زنا در کودن طفل اندا ختن
ی و یوه بریه نام کتابیست یون یکم ❊ هومی که در او بز کشند یوک ابهاس ❊ پیوستن و حصول ملکة الوصول و این را هفت
عضوات اول یم دوم نیم سیم اسم چهارم پرانایام پنجم پرتیاهار ششم دهارنا هفتم دهیان هشتم سمادهار تمت
میتوابهاس مقابه

الکتاب بعون الملک
الوهاب
تمام

بسم الله الرحمن الرحیم

ای نام تو سر دفتر اطفال دبستان   یاد تو بیاض خردان شمع شبستان   ای نام تو آغشته زبان کام عجم را
هر چند بدانند کلام عربستان   با یاد تو دل در بدن سالک و عارف   شاهنشه آرام سر هر طربستان
هر راه که رفتیم بسر کوی تو پیوست   مطلوب وجود تو و هستی طلبستان   دریافته دریافت که دریافت خبر این نیست
موبد حق ادیب تو و گیتی ادبستان   درود نامحدود بر ذات وجود حضرت وجود خورشید سوار سپهر شهود و کیوان
بهرام مینکار برجیس اختر ناهید پرستار اورنگ برای کشورستان دین دیهیم خدای دار الملک یقین
ذاتی که به نقش ایزد پاک   لولاک لما خلقت الافلاک   آن عقل نخست و جان عالم   آن آدم روح و روح آدم
و بر خلفای راشدین و حضرات ائمه دین باد   عالم چو کتابیست پر از دانش و داد   صحاف قضا و جلد و بند و معاد
شیرازه شریعت و مذاهب اوراق   هست همه شاگرد و پیمبر استاد   درین نامه موسوم به بستان لختی از دانش
و کنش و کیش باستانی گروه و گفتار و کردار بازپسین انبوه از آشکارا شناسان و نهان بین صورت پرست
و معنی گزین بی کم و کاست و بغض و حسد و اثبات و ابطال گذارده آمد و این نسخه محتوی گشت بر چندین پایه التعلیم

نخستین

نکردند و بخلافت او راضی نشدند صحابه این هفده کس را گفتند رفضونا یعنی ترک ما کردند و از ما جدا شدند
و برین وجه لقب ایشان روافض گشت هجده کس اصحابه گفتند نفتبهم ابی بکر ما الفض یعنی نصب کردید
بخلافت ابوبکر را ای اگر شما را الفض باشد و بدین سبب لقب ایشان نواصب آمد و هر یکی را ازین
دو مذهب دو نام شد یکی نام را خود برای خود تعیین نمودند و یکی را خصم و دشمن بر ایشان گذاشت
همه صحابه خود را اهل ایمان و اهل سنت و جماعت نام کردند و این هفده تن ایشان را نواصب خواندند
و خود را مومن و شیعه نام کردند و سراسر صحابه ایشان را روافض و بعد ازان مذهب نواصب به پنجاه و پنج
فرقه شد و مذهب روافض هجده فرقه که قوله کلهم فی النار الواحد و این یک فرقه از اهل نجاتند
زیرا که بر مذهب مستقیم اند و مذهب مستقیم آنست که توحید و عدل و نبوت و امامت و معاد
ایمان دارند و هر پنج را تصدیق کنند بدانکه خداوند تعالی واجب است که یکی از بندگان خود را برگزیند و به
پیغمبری و رسالت فرستد تا بندگان و آفریدگان او را از راه راست خبر کند و این آگاه کننده ی
باید که معصوم باشد از صغایر و کبایر تا قول او حجت بود و بر پیغمبر که فرستاده خداست هم واجبست
که یکی را از امثال بخلافت برگزیند تا بعد از وی بجای او باشد و این خلیفه هم باید که معصوم باشد از
صغایر و کبایر و برین خلیفه هم واجبست که یکی را بخلافت خود برگزیند تا بعد از وی او باشد و همچنین تا
هرگز روی زمین از امام خالی نباشد و بقیاس و رای و اجتهاد خود حکمی در شریعت روا نیست
و اجماع حجت نه مگر معصومی در میان باشد محمد ع علی را برگزید و وصی و خلیفه خود ساخت و علی بعد از
محمد ع بهتر و دانا تر جمیع انبیا و اولیاست و باقی ائمه معصومین که فرزندان اویند همچنین اول ایشان 6
و انجا مین باشند اغاز زین و عدد ائمه بنا برین اخبار نبی دوازده است یازده تن گذشته اند و دوازدهم
ایشان پایدار و قائمست انجام او ظهور کند و جهان را پر کرده از داد چنانکه پر شده باشد از
جور و ظلم گویند ابوبکر و عمر و عثمان و بنی امیه و عباسیه یا وران خود غاصب حق ائمه معصومین بودند
و ایشان را نفرین کنند و بعضی از ایشان گویند که عثمان مصاحف را سوخته بعضی از سورها که در شان علی
و فضل آنش بود برانداخت و یکی از سورها اینست بسم الله الرحمن الرحیم یا ایها الذین آمنوا بالنورین

انزلنا نما يتلون عليكم اياتي ويحذركم عذاب يوم عظيم نوران بعضهما من بعض وانا السميع عليم ان الذين
يوفون بعهد الله ورسوله في ايات لهم جنات نعيم والذين كفروا من بعد ما آمنوا بنقضهم ميثاقهم وما عاهدهم
الرسول عليه يقذفون في الجحيم ظلموا انفسهم وعصوا الوصي الرسول اولئك يسقون من حميم ان الله الذي
نور السموات والارض بما شاء واصطفى من الملائكة والرسل وجعل من المؤمنين اولئك في خلقه يفعل الله ما يشاء
لا اله الا هو الرحمن الرحيم قد مكر الذين من قبلهم برسلهم فاخذتهم بمكرهم ان اخذي شديد اليم ان الله قد اهلك
عادا وثمود بما كسبوا وجعلهم لكم تذكرة فلا تتقون وفرعون بما طغى على موسى واخيه هرون اغرقته ومن تبعه اجمعين
ليكون لكم اية وان اكثركم فاسقون ان الله يجمعهم في يوم الحشر فلا يستطيعون الجواب حين يسألون ان الجحيم ماويهم
وان الله عليم حكيم يا ايها الرسول بلغ انذاري فسوف يعلمون قد خسر الذين كانوا عن آياتي وحكمي معرضون مثل
الذين يوفون بعهدك اني جزيتهم جنات النعيم وان الله لذو مغفرة واجر عظيم وان عليا من المتقين وانا لنوفيه حقه يوم
الدين ما نحن عن ظلمه بغافلين وكرمناه على اهلك اجمعين فانه وذريته لصابرون وان عدوهم امام المجرمين
قل للذين كفروا بعد ما آمنوا طلبتم زينة الحيوة الدنيا واستعجلتم بها ونسيتم ما وعدكم الله ورسوله ونقضتم العهود
من بعد توكيدها وقد ضربنا لكم الامثال لعلكم تهتدون يا ايها الرسول قد انزلنا اليك ايات بينات فيها من يتوفه
مومنا ومن يتوله من بعدك يظهرون فاعرض عنهم انهم معرضون انا لهم محضرون في يوم لا يغني عنهم شيء ولاهم يرحمون
ان لهم في جهنم مقاما عنه لا يعدلون فسبح باسم ربك وكن من الساجدين ولقد ارسلنا موسى وهرون بما استخلف فبغوا
هرون فصبر جميل فجعلنا منهم القردة والخنازير ولعناهم الى يوم يبعثون فاصبر فسوف يبلون ولقد اتينا بك الحكم
كالذين من قبلك من المرسلين وجعلنا لك منهم وصيا لعلهم يرجعون ومن يتول عن امري فاني مرجعه فليتمتعوا بكفرهم
قليلا فلا تسئل عن الناكثين يا ايها الرسول قد جعلنا لك في اعناق الذين آمنوا عهدا فخذه وكن من الشاكرين ان عليا
قانتا بالليل ساجدا يحذر الآخرة ويرجو ثواب ربه قل هل يستوي الذين ظلموا وهم بعذابي يعلمون سنجعل الاغلال
في اعناقهم وهم على اعمالهم يندمون انا بشرناك بذريته الصالحين وانهم لامرنا لا يخلفون فعليهم مني صلوة ورحمة احياء
واموانا يوم يبعثون وعلى الذين يبغون عليهم من بعدك غضبي انهم قوم سوء خاسرين وعلى الذين سلكوا مسلكهم
مني رحمة وهم في الغرفات امنون والحمد لله رب العالمين طريق اخبار ابن طريق مروج درين ايام

عوام بتعبیرات بصور خیالی وحسیات میکنند و همچنین از احوال معاد وحسیات از جنت وحور و قصور و انهار و طیور و اثمار باز مینمایند محض از جهت تقریب
از برای تسخیر قلوب عوام کالانعام اکثر میل طبایع ایشان باین امور میباشد وآنچه از سلاسل و اغلال و دوزخ آگهی می بخشند نیز ازین قبیل ترهیب
و تخویف انطایفه است و این طبقه یعنی این حکما هم ازین دست رمز و اشارات دارند و متابعان شان گویند غرض این طبقه از رمز آوردن
پیروی انبیاست که حکمای کامل اند و ایشان را فلاسفه الهیه و بپارسی جالنسای خوانند و گروهی که قایل اند بمحسوس و معقول باحکام عقلیه نیز
قایل اند و قایل شریعت انبیا نیستند ایشان را صابیه گویند و فرقه که بمحسوس و معقول احکام عقلی و دینی قایل اند و گویند شریعت خود بسند
معتبر نکرده و نزد ما اند و بعضی که قایل شریعت نقلی اند که بعضی از ظاهر اقوال مخالف عقل نماید مشهور است در پنج فرقه هندوان و یهود و مجوس و نصاری
و مسلمان و این هر پنج فرقه دعوی کنند که شریعت ایشان موید است و نباید شریعت خود نقل ازند بر عقیده خویشتن پس از اینجا میدان با همه
بازنموده می آید که بعضی اعزه میفرمودند که در ملل و نحل تبصرة العوام که عقاید و مذاهب بازنموده شد خالی از جانب روی نیست لاجرم حقیقت
این پوشیده می ماند دیگر آنکه بعد از ایشان بسی گروه بهم رسیدند بدین خواست نبوشتن این نامه پرداخت و در این گرداستان عقیده
آباد از اعتقادات فرق مختلفه آنچه نگاشته آمد از زبان صاحبان آن عقیده و کتاب ایشان است و در گذارش اشخاص در هر جای هر فرقه
چنانکه معتقدان و مخلصان بتعظیم نام برند ثبت نمود تا بوی تعصب و جانب روی نیابد و نامه نگار را ازین گذارش جز منصب ترجمانی نیست

غرض نقشی است کز ما باز ماند که هستی را نمی بینم بقائی تمت هذا الرساله الموسوم بدبستان فی بلدة الطهران علی امر جلالت و مجد الغرباء والمساکین

الدولت سفیر الحضرت افغانی سردار شمس الدین خان افغانی فی غره شهر محرم الحرام ۱۲۵۸



١ المؤنثات السماعية

و

٢ سورة الولاية

و

٣ ٣٧ فائدة من الفوائد الطوسية

توضيح (كتاب الفوائد الطوسية مشتمل على [illegible] فائدة

في مطالب متفرقة

للشيخ المحدث الفقيه الأخباري محمد بن الحسن بن علي الحر العاملي

والله اعلم بالصواب سورة الولاية قيل انها وجدت في مصحف ابن مسعود
وهي ثلاث واربعون اية بسم الله الرحمن الرحيم يا ايها
الذين امنوا امنوا بالنورين انزلناهما يتلوان عليكم ايا
تي ويحذرانكم عذاب يوم عظيم نوران بعضهما من
بعض وانا السميع العليم ان الذين يوفون بعهد الله ورسوله
في ايات لهم جنات النعيم والذين كفروا من بعد
ما امنوا بنقضهم ميثاقهم وما عاهدهم الرسول عليه
يقذفون في الجحيم ظلموا انفسهم وعصوا الوصي اولئك يسقون
من حميم ان الله نور السموات والارض بما يشاء واصطفى
من الملائكة الرسل وجعل من المومنين اولياء في خلقه يفعل
الله ما يشاء لا اله الا هو الرحمن الرحيم قد مكر الذين من قبلهم
برسلهم فاخذتهم بمكرهم ان اخذي شديد اليم ان الله اهلك
عادا وثمود بما كسبوا وجعلهم لكم تذكرة افلا تعقلون و
فرعون لما طغى على موسى واخيه هرون اغرقته و
من تبعه اجمعين ليكون لكم اية وان اكثركم
فاسقون ان الله يجمعهم يوم الحشر فلا يستطيعون
الجواب حين يسئلون ان الجحيم ماواهم وان الله عليم حكيم

يا ايها

انما الرسول بلغ ذكرى فسوف يعلمون قد خسر الذين
كانوا عن اياتي وحكمي معرضين مثل الذين يوفون
بعهدك اني جزيتهم جنات النعيم ان الله لذو
مغفرة واجر عظيم وان عليا من المتقين وانا لنوفيه
حقه يوم الدين ما نحن عن ظلمه بغافلين وكرمناه
على اهلك اجمعين فان ذريته لم الصابرين وان
عدوهم امام المجرمين قل للذين كفروا بعدما
امنوا طلبتم زينة الحيوة الدنيا فاستعجلتم بها ونسيتم ما
وعدكم الله ورسوله ونقضتم العهود من بعد توكيدها
وقد ضربنا لكم الامثال لعلكم تهتدون يا ايها الرسول
قد انزلنا اليك ايات بينات فيها من يتوفاه مؤمنا
ومن يتوله من بعدك يظهرون فاعرض عنهم فانهم معرضون
انا لهم محضرون في يوم لا يغني عنهم شيئا ولا هم يرحمون
ان لهم في جهنم مقاما عنه لا يعدلون فسبح باسم ربك وكن
من الساجدين ولقد ارسلنا موسى وهرون لما استخلف فبغوا
هرون فصبر جميل فجعلنا منهم القردة والخنازير ولعنا
هم الى يوم يبعثون فاصبر فسوف يبصرون ولقد اتيناك

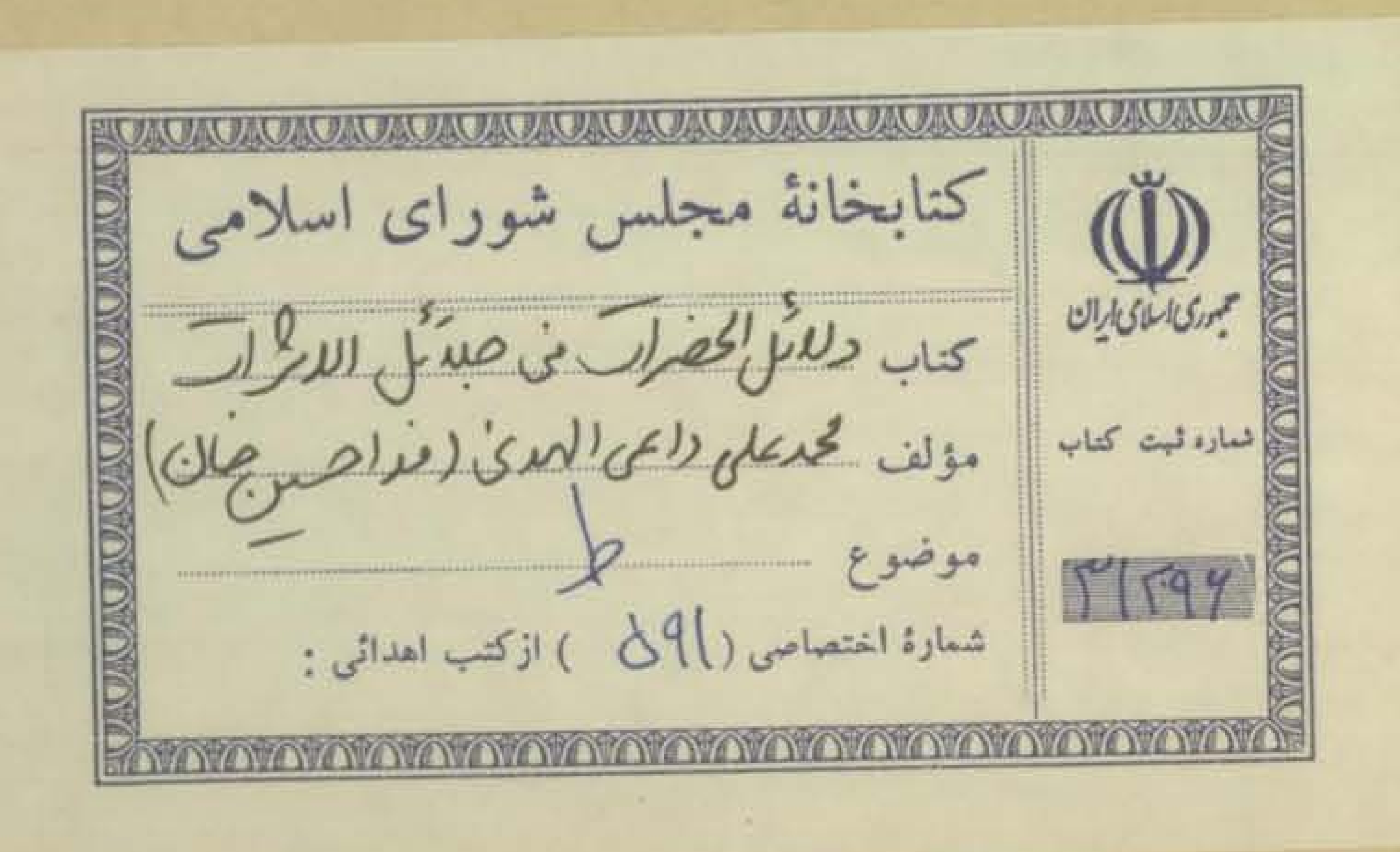
حكم الذين من قبلك من المرسلين وجعل الله منهم وصيا
لعلهم يرجعون وعن سؤال عن امري فالى مرجعهم فليتمتع
بكفره قليلا انه من اصحاب النار البائسين يا ايها الرسول قد جعلنا
لك في اعناق الذين امنوا عهدا فخذه وكن من الشاكرين
ان عليا قانتا بالليل ساجدا يحذر الاخرة ويرجوا ثواب ربه
قل هل يستوي الذين ظلموا والذين ظلموا وهم بعذابي يعلمون سنجعل
الاغلال في اعناقهم وهم على اعمالهم يندمون انا بشرناك بذريته الصالحين
وانهم لامرنا لا يخلفون فعليهم مني صلواتي ورحمة احياء وامواتا
في يوم يبعثون وعلى الذين يبغون عليهم من بعدك غضبي
انهم قوم سوء خاسرون وعلى الذين سلكوا مسلكهم مني رحمة
وهم في الغرفات امنون والحمد لله رب العالمين بسم الله الرحمن الرحيم
فائدة من الفوائد الطوسية روى الصدوق في معاني الاخبار
قال حدثنا ابو القاسم علي بن احمد بن محمد بن عمران الدقاق
رضي الله عنه قال حدثنا محمد بن ابي عبد الله الكوفي قال حدثنا
سهل بن زياد الادمي عن عبد العظيم بن عبد الله الحسني قال حدثني
سيدي علي بن محمد بن علي الرضا عن ابيه عن ابائه عن الحسين
بن علي عليهم السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه واله ان ابا

بكر تقي

لا يقطع المصلي قلبه الركوع ومعنيه منقض وعاشرها ان يكون الر
كوع عبارة عن الخشوع والخضوع والاقبال بالقلب على الصلوة
والانقياد لله تعالى والتسليم وهذا معنى ركوع الباطن وهو ركوع القلب
وقد اشار اليه بعض المفسرين ويكون مجازاً والمراد ان اول
ما ينبغي للمصلي الاتيان به قبل الشروع في الصلوة هو اصلاح
النفس والقلب لتحصيل الحالة الشريفة وتكون مستمرة الى اخر الصلوة
بل الى اخر العمر وقال الطبرسي في مجمع البيان قيل ان الركوع ماخوذ
من الخضوع قال الشاعر لا تهين الفقير علك ان تركع يوماً و
الدهر قد رفعه ثم قال الطبرسي فلهذا استعمل الركوع في الخضوع
مجازاً وتوسعاً وحادي عشرها ان يكون الاول مجازاً بمعنى
الافضل فمن اثبات الاول مقدم على غيره تقدماً حسياً فلا
فضل على المفضول تقدماً معنوياً وهذا القسم من المجاز والتشبيه
في غاية الحسن وله امثلة ونظائر

وثاني عشرها ان يكون الوجه فيه
مجموع ما ذكره من الوجوه او ما
يمكن اجتماعه منها ويحتمل غير
ذلك على بعد والله
اعلم
تمت
م م م م م
م م م م
م م
م م
م

بلغ تاما مع بحث الشيخ الكلوي سلمه



اثر الاول عن عنوان كتاب دلائل الحضرات
في جلائل الاثرات وهو تصلية الحضرات
بتزكية الاثرات خمسة عشر صحائف
الحضرات • تحائف الاثرات

اللهم وفق بالخير لقاريه



بسم الله الرحمن الرحیم

روایتیست که چون عبدالله بن مسعود رضی الله عنه را بجهة اخفای مصحفی که بخط
مبارک حضرت امام المتقین یعسوب الدین اعنی حضرت امیر المؤمنین علی ابن ابیطالب
صلوات الله علیه مرقوم وجمع فرموده آنحضرت بود پس او را در زیر لکد شهید ساختند
وآن مصحف را از خانهٔ او بیرون آوردند و سوختند تا سوره و آیاتی که در شان
آنحضرت وحضرت پیغمبر صلی الله علیه وآله نازل شده بود وآنها را در قرآنیکه خود جمع
نموده بودند در نیاورده برطرف سازند وقرآنیکه جمع نمودهٔ خود شهرت دهند
در هر جائیکه قرآن وکتابی که گمان داشتند که حضرت شاه ولایت پناه صلواة
الله علیه جمع نموده بود گرفتند وپنهان ساختند وقرآنیکه خود جمع نموده بودند
آنرا باطراف عالم فرستادند ویکسوره که سورة الولایة گویند تا بیت آیه از
بعضی سوره یک آیه واز سورة النسا پنج آیه محذوف ساختند از ان زمان
تا حال امامان وعلما ومحبان بطریق تقیه اینها را مخفی داشتند ودست بدست
بمحرمان راز میرسانیدند وابن جعفر سروری یزدی در مشهد مقدس در
کتابخانهٔ حضرت شاه خراسان صلوات الله علیه از کتاب مواتح که نسخه ایست
معتبر نقل نموده اینجا بترتیب تفصیل در می آورد انشا الله تعالی نقل است که
دو مصحف از خط حضرت امیر المؤمنین صلواة الله علیه بطریقیکه بحضرت
پیغمبر صلی الله علیه وآله وسلم نازل شده بود یکی نزد ابی بن کعب رضی الله عنه

ویکی نزد عبد الله ابن مسعود رضی الله عنه بود واین نقل افترائیست زیراکه
حضرت مرتضی علی صلوات الله وسلامه علیه واولاده دردعای صنمی قریش که خود
تصنیف فرموده اند دران بیان سوختن هر مصحف فرموده چنانچه مذکور خواهد شد
وخواجه نصیر الملة والدین طوسی رحمة الله علیه دررساله تحریر ایراد نموده ﷺ

سوره ذی النورین که در مصحف حضرت امام رضا صلوات الله علیه مرقوم است

بسم الله الرحمن الرحیم

یا ایها الذین امنوا امنوا بالنورین الذین انزلنا هما یتلوان
علیکم ایاتی ویحذرانکم عذاب یوم عظیم ۞ نوران بعضهما
من بعض وانا السمیع العلیم ۞ ان الذین یوفون بعهد الله
ورسوله فی ایات لهم جنات النعیم ۞ ان الذین یکفرون
یوفون من بعد ما امنوا بنقض میثاقهم وما عاهدهم
الرسول علیه یقذفون فی الجحیم والذین ظلموا انفسهم
وعصوا الوصی اولئک یسقون من الحمیم ۞ ان الله
الذی نور السموات والارض بما شاء واصطفی من
الملائکة والرسل وجعل من المؤمنین اولیاء خلقه
ما یشاء لا اله الا هو الرحمن الرحیم قد مکر الذین
من قبلهم برسلهم فاخذتهم بمکرهم ان اخذی

شَدِيدُ الأَلِيمِ ۝ إِنَّ اللهَ قَدْ أَهْلَكَ عَادًا وَثَمُودًا بِمَا كَسَبُوا وَ
جَعَلَهُمْ لَكُمْ تَذْكِرَةً أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ وَفِرْعَوْنَ لَمَّا
طَغَىٰ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ هَارُونَ أَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ تَبِعَهُ أَجْمَعِينَ
۝ لِيَكُونَ لَكُمْ آيَةً وَإِنَّ أَكْثَرَهُمْ فَاسِقُونَ ۝ إِنَّ اللهَ
يَجْمَعُهُمْ فِي يَوْمِ الْحَشْرِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ الْقَوْلَ الْجَوَابَ
حِينَ يُسْئَلُونَ إِنَّ الْجَحِيمَ مَأْوَيهُمْ وَإِنَّ اللهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
۝ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ إِنْذَارِي فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ
قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَانُوا عَنْ آيَاتِي وَحُكْمِي مُعْرِضِينَ ۝
مَثَلُ الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِكَ إِنِّي أَجْزِيهِمْ جَنَّاتِ
النَّعِيمِ ۝ إِنَّ اللهَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ عَظِيمٍ ۝ وَإِنَّ عَلِيًّا
لَمِنَ الْمُتَّقِينَ ۝ وَإِنَّا لَنُوَفِّينَّهُ حَقَّهُ يَوْمَ الدِّينِ ۝ وَ
مَا نَحْنُ عَنْ ظُلْمَتِهِ بِغَافِلِينَ ۝ وَأَكْرَمْنَاهُ عَلَىٰ أَهْلِكَ
أَجْمَعِينَ ۝ فَإِنَّ ذُرِّيَّتَهُ لَهُمُ الصَّابِرُونَ ۝ وَإِنَّ عَدُوَّهُمْ
إِمَامُ الْمُجْرِمِينَ ۝ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ مَا آمَنُوا طَلَبْتُمْ
زِينَةَ الْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا وَاسْتَعْجَلْتُمْ بِهَا وَنَسِيتُمْ مَا
وَعَدَكُمُ اللهُ وَرَسُولُهُ وَنَقَضْتُمُ الْعُهُودَ مِنْ بَعْدِ
تَوْكِيدِهَا وَقَدْ ضَرَبْنَا لَكُمُ الْأَمْثَالَ مِنْ قَبْلُ لَعَلَّكُمْ

تَهْتَدُونَ

تهتدون ۝ يا ايها الرسول قد انزلنا اليك آيات بينات
فيها من يتوفه مومنا ومن يتوله من بعدك ويظهر
الظلم فاعرض عنهم معرضين ۝ في يوم لا يغني عنهم شيئا
ولا هم يرحمون ان لهم في جهنم مقاما عنه لا يعدلون
فسبح بحمد ربك وكن من الساجدين ۝ ولقد ارسلنا موسى
وهرون فبغوا علي هرون لما استخلف فصبر جميل
فجعلناهم القردة والخنازير ولعناهم الي يوم يبعثون
فاصبر فسوف يبصرون ولقد اتيناك الحكم الذين من
قبلك من المرسلين وجعلنا لك منهم وصيا لعلهم
يرجعون ومن يتول عن امري فالي مرجعه فليتمتع
بكفره فلا يسئلن عن الناكثين يا ايها الرسول قد
جعلناك في اعناق الذين امنوا عهدا فخذ وكن من
الشاكرين ان عليا قانتا بالليل ساجدا يحذر الاخرة
ويرجوا رحمة ربه الله قل هل يستوي الذين ظلموا و
هم بعذابي يعلمون سنجعل الاغلال في اعناقهم وهم
علي اعمالهم نادمون انا بشرناك بذريته الصالحين و
انهم لامرنا لا يخلفون فعليهم مني صلواة ورحمة

اَحْيَآءً وَّاَمْوَاتًا فِيْ يَوْمِ يُبْعَثُوْنَ وَعَلَي الَّذِيْنَ يَبْغُوْنَ عَلَيْهِمْ مِنْ
بَعْدِ ذٰلِكَ غَضَبٌ عَلَيْهِمْ اِنَّهُمْ كَانُوْا خَاسِرِيْنَ وَعَلَي الَّذِيْنَ
سَلَكُوْا مَسْلَكَهُمْ مِنِّيْ رَحْمَةٌ وَّهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ اٰمِنُوْنَ
وَاِنَّ اللّٰهَ لَذُوْ فَضْلٍ عَلَي الْعَالَمِيْنَ ٥

سُوْرَةُ الْوِلَايَةِ ٥

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اٰمِنُوْا بِالنَّبِيِّ وَبِالْوَلِيِّ الَّذِيْنَ بَعَثْنَاهُمَا
لِيَهْدِيَانِكُمْ اِلٰي صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ٥ نَبِيٌّ وَّوَلِيٌّ بَعْضُهُمَا
مِنْ بَعْضٍ وَّاِنَّهُ عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ اِنَّ الَّذِيْنَ يُوْفُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ
لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيْمِ ٥ وَالَّذِيْنَ اِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيَاتُنَا كَانُوْا
بِاٰيَاتِنَا مُكَذِّبِيْنَ ٥ اِنَّ لَهُمْ فِيْ جَهَنَّمَ مَقَامًا عَظِيْمًا ٥ اِذَا
نُوْدِيَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَيْنَ الضَّالُّوْنَ الْمُكَذِّبُوْنَ الْمُرْسَلِيْنَ ٥
خَلَّفَهُمُ الْمُرْسَلُوْنَ اِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُنْظِرَهُمْ اِلٰي
اَجَلٍ قَرِيْبٍ ٥ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَعَلِيٌّ مِنَ الشَّاهِدِيْنَ ٥ ط

فِيْ سُوْرَةِ الْمَائِدَةِ ٥

يَا اَيُّهَا الرَّسُوْلُ بَلِّغْ مَا اُنْزِلَ اِلَيْكَ فِيْ شَانِ عَلِيٍّ وَاِنْ لَمْ
تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ اِنَّ اللّٰهَ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ ٥

فِي سُوْرَةِ الرَّعْدِ ۵

مَكْتُوبٌ فِي فَاطِمَةَ اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ وَعَلِيٌّ لِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۵

فِي سُوْرَةِ الشُّعَرَاءِ ۵ در قراءت اهل البيت صلوات الله عليهم كه اين آيه را

چنين قراءت فرموده اند وَسَيَعْلَمُ الَّذِيْنَ ظَلَمُوا آلَ مُحَمَّدٍ اَيَّ مُنْقَلَبٍ

يَنْقَلِبُوْنَ ۵

فِي سُوْرَةِ النِّسَاءِ ۵ اَمْ يَحْسُدُوْنَ النَّاسَ عَلَى مَا اٰتٰيهُمُ

اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ اٰتَيْنَا آلَ اِبْرَاهِيْمَ وَآلَ مُحَمَّدٍ الْكِتَابَ وَ

الْحِكْمَةَ وَاٰتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيْمًا ۵

در سوره والصافات

وَقِفُوْهُمْ اِنَّهُمْ مَسْئُوْلُوْنَ عَنْ وِلَايَةِ عَلِيِّ ابْنِ اَبِي طَالِبٍ مَا لَكُمْ — عَلَيْهِ السَّلَامُ

لَا تَنَاصَرُوْنَ ۵ سُوْرَةُ الزُّخْرُفِ

فَاِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَاِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُوْنَ بِعَلِيِّ ابْنِ اَبِي طَالِبٍ — عَلَيْهِ السَّلَامُ

سُوْرَةُ طٰهٰ

وَلَقَدْ عَهِدْنَا اِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلُ كَلِمَاتٍ فِي مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ

وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ وَالتِّسْعَةِ فِي ذُرِّيَّةِ الْحُسَيْنِ فَنَسِيَ وَلَمْ

نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۵

آيَةُ الْكُرْسِيِّ التَّنْزِيْلِ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ

القيوم لا تأخذه سنة ولا نوم له ما في السموات وما في الارض وما بينهما
وما تحت الثرى عالم الغيب والشهادة الرحمن الرحيم من ذا الذي يشفع
عنده الا باذنه يعلم ما بين ايديهم وما خلفهم ولا يحيطون بشيء
من علمه الا بما شاء وسع كرسيه السموات والارض ولا يؤده
حفظهما وهو العلي العظيم والحمد لله رب العالمين ؏

سورة الاحزاب وكفى الله المؤمنين
بعلي ابن ابي طالب وكان الله قويا عزيزا ٥ عليه السلام سورة طه
در تفسير مولانا فتح الله عليه الرحمه در تفسير كاظم مذكور كه در تفسير اهل البيت صلواة الله عليهم
اين آيه باين طريق است واني لغفار لمن تاب
وآمن صالحا ثم اهتدى الى ولاية علي ابن ابي طالب ؏ عليه السلام
سورة الاحزاب در تفسير مولانا فتح الله عليه الرحمه مذكور است كه در مصحف ابن
عباس وابن مسعود رضي الله عنهما اين آيه چنين بود كه النبي اولى بالمؤمنين
من انفسهم هو اب لهم وازواجه امهاتهم ٥ سورة النجم
در تفسير مولانا فتح الله عليه الرحمه مذكور است در تفسير اهل البيت صلواة الله عليهم
اين آيه باين طريق است فاوحى الى عبده في علي ليلة المعراج
ما اوحى ؏ سورة المائدة در تفسير مولانا فتح الله عليه الرحمه
مذكور است كه در كتاب مناقب آورده كه عبد الله بن مسعود رضي الله عنهما فرموده كه در زمان

حضرت

حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وآله وسلم این آیه را چنین میخواندیم یا
ایها الرسول بلغ ما انزل الیک من ربک ان علیا مولی المؤمنین
وان لم تفعل فما بلغت رسالته ○ سورة التوبة
در حدیث صحیح واقع شده که در سوره برات در آیه الذین امنوا وهاجروا
وجاهدوا باموالهم وانفسهم اعظم درجة واولئک هم
الفائزون ○ همچنین است که علی وشیعته هم الفائزون
الحمد لله علی ذلک یبشرهم ربهم اما آنچه در مصحف عبد الله
بن مسعود رضی الله عنه است وبخط خود نوشته در ایام خود چنین خوانده که از
کتاب نزهة الکرام وبستان العوام سورة البقرة ط
فبدل الذین ظلموا آل محمد حقهم رجزا من السماء بما
کانوا یفسقون ○ سورة آل عمران ط
وما یعلم تاویله الا الله والراسخون فی العلم یعلمون
ویقولون امنا به کل من عند ربنا ان الله اصطفی
آدم ونوحا وآل ابراهیم وآل عمران وآل محمد ذریة
علی العالمین وکنتم علی شفا حفرة من النار فانقذکم
منها بمحمد وذریة بعضها من بعض والله سمیع علیم
از سورة النساء پنج آیه ام یحسدون علی

ما آتيهم الله من فضله فقد آتينا آل ابراهيم وآل عمران وآل محمد
الكتاب والحكمة وآتيناهم ملكاً عظيماً ٥ آيه دوم
يومئذ يود الذين كفروا وعصوا الرسول وظلموا آل محمد
حقهم لو تسوى بهم الارض ولا يكتمون الله حديثاً ٥
آيه سيوم يا ايها الذين آمنوا اطيعوا الله واطيعوا الرسول
واولي الامر منكم آل محمد فان تنازعتم في شيء فردوه
الي الله ان كنتم تؤمنون بالله واليوم الآخر ذلك خير
واحسن تاويلاً ٥ آيه چهارم حتي يحكموا محمداً
فيما شجر بينهم ثم لا يجدوا في انفسهم حرجاً مما قضيت
ويسلموا تسليماً فلا وربك لا يؤمنون ٥ آيه پنجم
ان الذين كفروا وظلموا آل محمد حقهم لم يكن الله
ليغفر لهم ولا ليهديهم اليه سبيلاً ٥ سورة الانعام
فقطع دابر القوم الذين ظلموا آل محمد حقهم ٥ ايضاً
آية آخر سورة الانعام ٥ يا ايها النبي بلغ ما انزل
اليك من ربك بان علياً مولى المؤمنين وكفى الله
المؤمنين القتال بعلي ابن ابي طالب والحمد لله رب العالمين
سورة الانفال ٥ يا ايها الذين آمنوا لا تخونوا الله

والرسول ولا تخونوا اماناتكم في آل محمد وانتم تعلمون

سورة التوبة ٥ ثاني اثنين اذ هما في الغار اذ يقول

لصاحبه وتالك ولا تحزن ان الله معنا ٥ سورة الاقصى

وان كادوا ليفتنونك عن الذي اوحينا اليك عليا لتفتري

علينا غيره وننزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة لهم

للمؤمنين ولا يزيد الظالمين آل محمد حقهم الا خسارا

سورة الكهف ٥ قل جاء الحق من ربكم فمن شاء

فليكفر انا اعتدنا للظالمين آل محمد حقهم نارا احاط بهم

بهم سرادقها ٥ سورة الانبياء ٥ لاهية قلوبهم

واسروا النجوى الذين ظلموا آل محمد حقهم هل هذا

الا بشر مثلكم افتأتون السحر وانتم تبصرون

سورة التوبة ٥ وليستعفف الذين لا يجدون

نكاحا بالمتعة حتى يغنيهم الله من فضله ٥

سورة الفرقان ٥ والذين يقولون ربنا هب لنا

من ازواجنا وذرياتنا قرة اعين واجعلنا للمتقين

اماما ٥ سورة السبا ٥ فلما خر تبينت

الجن ان لو كانوا يعلمون الغيب ما لبثوا في العذاب المهين

سورة يس ۞ وإذا قيل لهم اتقوا ما بين أيديكم
وما خلفكم من ولاية الطواغيت ولا تتبعوهم في الحيوة
الدنيا لعلكم ترحمون ۞ سورة الشورى ۞
شرع لكم من الدين بآل محمد ما وصى به نوحا والذي
أوحينا إليك وما وصينا به إبراهيم وموسى وعيسى أن
أقيموا الدين بآل محمد ولا تتفرقوا فيه وكونوا على
جماعة كبر على المشركين من أشرك بولاية ما تدعوهم
إليه من ولاية قال الذين آمنوا إن الخاسرين الذين
خسروا أنفسهم وأهليهم يوم القيمة ألا إن ظالمي
آل محمد عذاب جهنم الله يجتبي إليه من ينيب ۞
سورة الزخرف ۞ ولن ينفعكم اليوم إذ ظلمتم
آل محمد حقهم أنكم في العذاب مشتركون ۞ سورة
الجاثية هذا ينطقون كتابنا ومحمد وأهل بيته ينطق
عليكم بالحق إنا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون ۞
سورة الطور ۞ وإن الذين ظلموا آل محمد عذابا
دون ذلك ولكن أكثرهم لا يعلمون ۞ سورة الحشر
ما آتيكم الرسول فخذوه وما نهيكم عنه فا

بسبب دینی و بافقی
بحالات ... و در عصر شاه
در اولاد او دیگر نبود
مدت تمام و خنجر
در حکومت ایرانیان
تمام مملکت بتصرف در
وزارت ایران نفوذ
تجره و نسبت نفخ
وایلی بررو

مذهب امامیه اثنا عشریه
دین جعفری آوردند و خطبه ائمه
خواندند و علمای لبنانی را طلب
احضار کردند و شیخ الدوله در کلینی
خطبه حضرت امیر خواندند
و نادر شاه او را خنجر زده
ایران بود شمشیر زده و شاه
اسمعیل و شاه عباس با
ایران شمشیر ... با روم جنگ
با زدند اینجا تا ...
آنها را بر دروازه پای تخت
قسطنطنیه روم ...
والله اعلم ۞ در دنیا ...
حدیث حضرت پیغمبر صلعم دو
خبر کرده اند ... هر دو تا
تر بودند تا ملاقات بحوض
کوثر و این را ...
رسیدن دار القرار ...
پیغمبر قرآن و اهل بیت
سنت قرآن

لعنه الله

تقوا الله وظلم محمد ان الله شديد العقاب لمن ظلمتم
سورة الفجر يا ايها النفس المطمئنة ان محمد و
ال محمد ارجعي الي ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي
وادخلي جنتي غير ممنوعة ٥ سورة القدر
تنزل الملائكة والروح فيها باذن ربهم علي محمد و
ال محمد من كل امر سلام هي حتي مطلع الفجر ٥ سورة الكوثر
انا اعطيناك الكوثر فصل لربك وانحر ان شانيك عاص
عامر بن واصل هو الابتر ٥ سورة انشراح الم
نشرح لك صدرك بعلي صهرك ٥

كتبه محمد علي داعي
الهدي


فصل الخطاب
في تحريف كتاب رب الارباب
حسين بن محمد تقي النوري

بسم الله الرحمن الرحيم

فهرست ما في هذا الكتاب الشريف من المطالب اجمالاً

رب الارباب
كتاب في
اثبات تحريف
ويسمى بفصل الخطاب
هذا كتاب لطيف وسفر شريف

بسم الله الرحمن الرحيم وبه ثقتي

الحمد لله الذي انزل على عبده كتابا جعله شفاء لما في الصدور ومهيمنا على التورية والانجيل والزبور والصلوة والسلام على حامل نور النبوة والبيت الرفيع المعمور ومحل تدبير الامور ومالك ازمة النشور محمد المنتجب في عالم الذر وآدم صلصال تهب عليه الشمال والدبور وعلى آله الصحف الناطقة بكل غائب مستور والزبر المحتوية لما يكون ومضى في سالفات الدهور ومصابيح الانام في ظلمات عالم الغرور ومفاتيح خزائن العلم المسطور في رق منشور خصوصا على مختلف الملائكة في الآصال والبكور القطب الذي على مدار وجوده الافلاك تدور والمشرق نوره في قلوب مواليه المحجوب عن اعين كل عديم الشعور الى يوم ينفخ في الصور ويبعث من في القبور **وبعد** فيقول العبد المذنب المسيء حسين بن محمد تقي النوري الطبرسي جعله الله تعالى من الواقفين ببابه المتمسكين بكتابه هذا كتاب لطيف وسفر شريف عملته في اثبات تحريف القرآن وفضائح اهل الجور والعدوان وسميته فصل الخطاب في تحريف كتاب رب الارباب وجعلت له ثلث مقدمات وبابين واودعت فيه من بدائع الحكمة ما تقر به كل عين وارجو ممن ينتظر رحمته المسيئون ان ينفعني به في يوم لا ينفع مال ولا بنون **المقدمة الاولى** في ذكر ما جاء في جمع القرآن وجامعه وسبب جمعه وزمانه وكونه في معرض تطرق النقص والاختلاف بالنظر الى كيفية الجمع مع قطع النظر عما يدل على تحققه وعدمه من الخارج وان تاليفه يخالف تاليف المؤلفين وتصنيف المصنفين قال الله تبارك وتعالى شهر رمضان الذي انزل فيه القرآن وقال تعالى انا انزلناه

في ليلة

ظماء مظمئين مسودة وجوهكم فيؤخذ بهم ذات الشمال لا يسقون قطرة ثم ترد علي راية فرعون هذه
الامة فاقوم فاخذ بيده فترجف قدماه ويسود وجهه ووجوه اصحابه فاقول لهما فعلتم بالثقلين فيقولون
اما الاكبر فمزقناه واما الاصغر فبرئنا منه فاقول ردوا ظماء مظمئين مسودة وجوهكم فيؤخذ بهم ذات الشمال
لا يسقون قطرة ثم ترد علي راية ذي الثدية معها اول الخارجة واخرها فاقوم فاخذ بيده فترجف قدماه ويسود
وجهه ووجوه اصحابه فاقول ما فعلتم بالثقلين بعدي فيقولون اما الاكبر فمزقناه واما الاصغر فبرئنا منه
ولعناه فاقول ردوا ظماء مظمئين مسودة وجوهكم فيؤخذ بهم ذات الشمال لا يسقون قطرة ثم ترد علي
راية امير المؤمنين وسيد المسلمين وامام المتقين وقائد الغر المحجلين فاقوم فاخذ بيده فيبيض وجهه ووجوه
اصحابه فاقول لهما فعلتم بالثقلين بعدي فيقولون اما الاكبر فاتبعناه واطعناه واما الاصغر فقاتلنا معه حتى
قتلنا فاقول ردوا رواء مرويين مبيضة وجوهكم فيؤخذ بهم ذات اليمين وهو قول الله تعالى يوم تبيض
وجوه وتسود وجوه واما الذين اسودت وجوههم اكفرتم بعد ايمانكم فذوقوا العذاب بما كنتم تكفرون
واما الذين ابيضت وجوههم ففي رحمة الله هم فيها خالدون وانما ذكرنا تمام الخبر تيمنا وتبركا بذكر مثالب
القوم ومناقب الائمة الراشدين من لسان المخالفين ويأتي ان شاء الله ان الظاهر من التحريف تحريف اللفظ
لا المعنى سح صاحب كتاب دبستان المذاهب بعد ذكر عقائد الشيعة ما معناه وبعضهم يقولون ان عثمان
احرق المصاحف واتلف السور التي كانت في فضل علي واهل بيته عليهم السلام منها هذه السورة بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها الذين امنوا امنوا بالنورين انزلناهما يتلوان عليكم اياتي ويحذرانكم عذاب يوم عظيم
نوران بعضهما من بعض وانا السميع العليم ان الذين يوفون ورسوله في ايات لهم جنات نعيم
والذين كفروا من بعد ما امنوا بنقضهم ميثاقهم وما عاهدهم الرسول عليه يقذفون في الجحيم
ظلموا انفسهم وعصوا الوصي الرسول اولئك يسقون من حميم ان الله الذي نور السموات والارض
بما شاء واصطفى من الملائكة وجعل من المؤمنين اولئك في خلقه يفعل الله ما يشاء لا اله
الا هو الرحمن الرحيم قد مكر الذين من قبلهم برسلهم فاخذهم بمكرهم ان اخذي شديد اليم
ان الله قد اهلك عادا وثمود بما كسبوا وجعلهم لكم تذكرة فلا تتقون وفرعون بما طغى على
موسى واخيه هرون اغرقته ومن تبعه اجمعين ليكون لكم اية وان اكثركم فاسقون ان
الله يجمعهم في يوم الحشر فلا يستطيعون الجواب حين يسئلون ان الجحيم ماواهم وان الله عليم حكيم

يا ايها الرسول بلغ انذاري فسوف يعلمون قد خسر الذين كانوا عن اياتي وحكمي معرضون مثل
الذين يوفون بعهدك اني جزيتهم جنات النعيم ان الله لذو مغفرة واجر عظيم وان عليا من
المتقين وانا لنوفيه حقه يوم الدين ما نحن عن ظلمه بغافلين وكرمناه على اهلك اجمعين فانه
وذريته لصابرون وان عدوهم امام المجرمين قل للذين كفروا بعد ما امنوا اطلبتم
زينة الحيوة الدنيا واستعجلتم بها ونسيتم ما وعدكم الله ورسوله ونقضتم العهود
من بعد توكيدها وقد ضربنا لكم الامثال لعلكم تهتدون يا ايها الرسول قد انزلنا اليك
ايات بينات فيها من يتوفاه مومنا ومن يتوليه من بعدك يظهرون فاعرض عنهم انهم معرضون
انا لهم محضرون في يوم لا يغني عنهم شيء ولا هم يرحمون ان لهم في جهنم مقاما عنه لا يعدلون
فسبح باسم ربك وكن من الساجدين ولقد ارسلنا موسى وهرون بما استخلف فبغوا هرون
فصبر جميل فجعلنا منهم القردة والخنازير ولعناهم الى يوم يبعثون فاصبر فسوف يبصرون
ولقد اتينا بك الحكم كالذين من قبلك من المرسلين وجعلنا لك منهم وصيا لعلهم يرجعون
ومن يتول عن امري فاني مرجعه فليتمتعوا بكفرهم قليلا فلا تسئل عن الناكثين يا ايها الرسول
قد جعلنا لك في اعناق الذين امنوا عهدا فخذه وكن من الشاكرين ان عليا قانتا بالليل
ساجدا يحذر الاخرة ويرجو ثواب ربه قل هل يستوي الذين ظلموا وهم بعذابي يعلمون سنجعل
الاغلال في اعناقهم وهم على اعمالهم يندمون انا بشرناك بذريته الصالحين وانهم لامرنا لا
يخلفون فعليهم مني صلوات ورحمة احياء وامواتا يوم يبعثون وعلى الذين يبغون عليهم
من بعدك غضبي انهم قوم سوء خاسرين وعلى الذين سلكوا مسلكهم مني رحمة وهم في الغرفات
امنون والحمد لله رب العالمين **قلت** ظاهر كلامه انه اخذها من كتب الشيعة ولم اجد لها اثرا
فيها غير ان الشيخ محمد بن علي بن شهراشوب المازندراني ذكر في كتاب المثالب على ما حكي عنه انهم
اسقطوا من القران تمام سورة الولاية ولعلها هذه السورة والله العالم وبسط علي بن عيسى الاربلي في
كشف الغمة عن طريق العامة عن زر بن عبد الله قال كنا على عهد رسول الله صلى الله عليه وآله يا ايها

الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك ان عليا مولى المومنين فان لم تفعل فما بلغت رسالته والله
يعصمك من الناس ع الشيخ محمد بن احمد بن شاذان الفقيه في المناقب المائة من طريق المخالفين

order, from him I will turn, they get but little benefit from their unbelief. Do not ask about those who break the law.

"O Prophet! We have made for thee a compact on the neck[1] of those who believe; possess it and be of the number of those who are thankful.

"Truly, 'Ali is constant in prayer at night making the prescribed prostrations (sájidan), and he fears the Last Day and hopes for mercy from his God.

"Say, how can those be compared who make tyranny, and those who know my troubles. They will place charms on their necks and they will repent of their works.

"We gave good news to thee of pious descendants, and they will not be disobedient; my peace and my mercy is on them, living or dead, and on the day when they shall rise again. My anger is on those who after thee transgress amongst them. Truly, they are a bad people and will wander from the right way; but those who go on in the way, on them is my mercy and they will be safe in the lofty rooms (of Paradise).

"Praise be to the Lord of both worlds. Amen."

The following is the Arabic text of this Súra, which is known as Súratu'n Núrain.

سورة النّورين اِثْني و اربعين آية

بسم اللّٰه الرّحمٰن الرّحيم

يا أيّها الّذين آمنوا آمنوا بالنّورين انزلناهما يتلوان عليكم آياتي ويحذرانكم
عذاب يوم عظيم ۝ نوران بعضهما من بعض و انّا لسميع عليم ۝ انّ الّذين
يوفون بعهد اللّٰه و رسوله في آيات لهم جنّات نعيم ۝ والّذين كفروا من بعد
ما آمنوا بنقضهم ميثاقهم وما عاهدهم الرّسول عليه يقذفون في الجحيم ۝

[1] *i.e.*, they must keep it.

ظلموا انفسهم و عصوا لوصي الرسول ط اولئك يسقون من حميم ○ ان الله الذي
نور السموات والارض بما شاء واصطفي من الملائكة والرسل ج وجعل من
المؤمنين ○ اولئك من خلقه ط يفعل الله ما يشاء لا اله الا هو الرحمن الرحيم ○
قد مكر الذين من قبلهم برسلهم ج فاخذتهم بمكرهم ان اخذي شديد اليم ○
ان الله قد اهلك عادا وثمود بما كسبوا وجعلهم لكم تذكرة ج فلا تتقون ○
و فرعون بما طغي علي موسي واخيه هرون ط اغرقته و من تبعه اجمعين ○
ليكون لكم آية ط و ان اكثركم فاسقون ○ ان الله يجمعهم يوم الحشر ج
فلا يستطيعون الجواب حين يسألون ○ ان الجحيم مأواهم ج وان الله عليم
حكيم ○ يا ايها الرسول بلغ انذاري فسوف يعلمون ○ قد خسر الذين كانوا عن
اياتي وحكمي معرضون ○ مثل الذين يوفون بعهدك اني جزيتهم جنات
النعيم ○ ان الله لذو مغفرة واجر عظيم ○ و ان عليا لمن المتقين ○ وانا
لنوفيه حقه يوم الدين ○ و ما نحن عن ظلمه بغافلين ○ و كرمناه علي اهلك
اجمعين ○ و انه و ذريته لصابرون ○ و ان عدوهم امام المجرمين ○ قل للذين
كفروا بعد ما امنوا طلبتم زينة الحيوة الدنيا لا و استعجلتم بها و نسيتم ما وعدكم
الله و رسوله ج

و نقضتم العهود من بعد توكيدها ط و قد ضربنا لكم الامثال لعلكم
تهتدون ○ يا ايها الرسول قد انزلنا اليك ايات بينات لا فيها من يتوفه مؤمنا ط
و من يتوله من بعدك يظهرون ○ فاعرض عنهم ج انهم معرضون ○ انا لهم
محضرون لا في يوم لا يغني عنهم شيء ولا هم يرحمون ○ ان لهم في جهنم مقاما لا
عنه لا يعدلون ○ فسبح باسم ربك و كن من الساجدين ○ و لقد ارسلنا موسي

وهارون بما استخلف فبغوا هارون فصبر جميل فجعلنا منهم القردة
والخنازير ولعناهم الي يوم يبعثون ○ فاصبر فسوف يبلون ○ ولقد اتينا بك الحكم
كالذين من قبلك من المرسلين ○ وجعلنا لك منهم وصيا لعلهم يرجعون ○
ومن يتول عن امري فاني مرجعه فليتمتعوا بكفرهم قليلا فلا تسال عن
الناكثين ○ يا ايها الرسول قد جعلنا لك في اعناق الذين آمنوا عهدا فخذه
وكن من الشاكرين ○ ان عليا قانتا بالليل ساجدا يحذر الاخرة ويرجو ثواب
ربه قل هل يستوي الذين ظلموا وهم بعذابي يعلمون ○ سيجعل الاغلال
في اعناقهم وهم علي اعمالهم يندمون ○ انا بشرناك بذرية الصالحين ○
وانهم لامرنا لا يخلفون ○ فعليهم مني صلوة ورحمة واحياء اوامواتا ويوم
يبعثون ○ وعلي الذين يبغون عليهم من بعدك غضبي انهم قوم سوء
خاسرين ○ وعلي الذين سلكوا مسلكهم مني رحمة وهم في الغرفات
امنون ○ والحمد لله رب العالمين ○ آمين *

تمت

Mírzá Káẓim Beg, to whose researches we are indebted for a copy of this Súra in the original Arabic, does not believe in its genuineness. He looks upon it as a feeble imitation of the Qurán, invented by a fanatical Shí'ah, after religious quarrels had absorbed the attention of the 'Ulamá of the two rival sects. He says that there is no authentic tradition about it, that no author in the earlier centuries mentions it, and that the name even was not heard of until the 7th century A.H. He admits that it is quite possible that unimportant changes may have been made in the early recensions, but declines to believe that a whole Súra was discarded. Even assuming that 'Uṣman did not wish that anything favourable to 'Ali should appear, it was not necessary to omit a whole Súra. The omission of

a few phrases would have served his purpose just as well. He considers the whole chapter, with the exception of the words and expressions favourable to 'Ali and his family, to be simply a compilation from various parts of the Qurán. Some words and phrases have been altered, some borrowed literally and the result of the whole is that the style is very inferior to that of the Qurán itself. This statement he supports by a comparison of expressions used in this Súra and also found in the Qurán.[1]

M. Garcin de Tassy, in a footnote to Mírzá Káẓim Beg's article, expresses the great joy he feels at the discovery of this unknown Súra,[2] and he evidently considers that it is not to be lightly set aside. He thinks that there is nothing improbable in the idea that it was recited by Muḥammad and that it formed part of 'Ali's copy; but he does not consider himself bound to uphold its authenticity, while on the other hand he declines to say that it is a forgery. He very

---

[1] The following are some examples:—
يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا Súra iv. 136; يَتْلُوان عَلَيْكُم آيَاتى وَ يُحَذِّرانِكُمْ Súra xxxix.
51; عذاب يَوْمٍ عظيم Súra xxxix. 15; جَنَّاتُ النَّعيم Súra xxi. 8; ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
Súra iv. 63; يَفْعَلُ ٱللّٰهُ ما يَشاءُ لا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلرَّحْمٰن ٱلرَّحيم Súra iii. 40; قَدْ مَكَرَ ٱلَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِم Súra vi. 26; إِنَّ أَخْذى شَدِيدٌ أَلِيمٌ Súra xxii. 105; وَأَنَّ أَكْثَرَكُم فاسِقُونَ
Súra v. 59; قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا Súra iii. 12; فَصَبْرٌ جَمِيلٌ Súra xii. 18; وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ
ٱلْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ Súra v. 62; فَلْيَتَمَتَّعُوا بِكُفْرِهِم قَلِيلاً Súra xxxix. 10; قَانِتاً بِاللَّيْلِ
ساجِداً يُحَذِّرُ الخ Súra xxxix. 18; يَسْتَوى ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا الخ Súra xxxix. 19; سَيُجْعَلُ
ٱلْأَغْلالُ فى أَعْناقِهِمْ Súra xxxvi. 37; فى الغُرُفاتِ آمنون Súra xxxvi. 21; ٱلْحَمْدُ لله
رَبِّ ٱلْعالَمِينَ end of Súras xxxvii and xxxviii.

[2] Je suis charmé d'avoir appelé l'attention des orientalistes sur le *chapitre du Coran inconnu* jusqu'a l'époque on je le publiai, l'an passé, pour la première fois.

سورة الولاية سبع آيات.

بسم الله الرحمن الرحيم ۝

يا أيها الذين آمنوا آمنوا بالنبي وبالولي الذين بعثناهما

يهديانكم إلى صراط مستقيم ۝ نبي وولي بعضهما من بعض

وأنا العليم الخبير ۝ إن الذين يوفون بعهد الله لهم جنات النعيم

۝ والذين إذا تليت عليهم آياتنا كانوا بآياتنا مكذبين ۝

إن لهم في جهنم مقاما عظيما إذا نودي لهم يوم القيامة أين

الظالمون المكذبون للمرسلين ۝ ما خلقهم المرسلين إلا

بالحق وما كان الله ليظهرهم إلى أجل قريب ۝ وسبح بحمد ربك

وعلي من الشاهدين ۝